

کیتلین کلی

حرف‌هایی که کاش می‌زدم

www.ketab.ir

ترجمه‌ی

نهاد سهیلی‌فر



www.ketab.ir

سرشناسه: کلی، کیتلین، ۱۹۸۴ - م. Kelly, Caitlin
عنوان و نام پدیدآور: حرف‌هایی که کاش می‌زدم / کیتلین کلی؛ ترجمه‌ی نهال سهیلی فر.
مشخصات نشر: تهران؛ انتشارات مجید، ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری: ۲۵۶ ص؛ ۱۴/۴×۲۱/۴ س.م.
شابک: 978-964-453-166-8
وضعیت فهرست‌نویسی: فیپا
عنوان اصلی: The Words I Wish I Said, 2018.
موضوع: شعر آمریکایی، قرن ۲۰ م.
شناسه‌ی افزوده: سهیلی فر، نهال، ۱۳۷۶ - ، مترجم.
رده‌بندی کنگره: PS۳۵۲۱
رده‌بندی دیویی: ۸۱۱/۵۴
شماره کتاب‌شناسی ملی: ۸۵۱۱۱۵۵



حرف‌هایی که کاش می‌زدم

کیتلین کلی

ترجمه‌ی نهال سهیلی‌فر

چاپ اول، بهار ۱۴۰۱

چاپ سوم، تابستان ۱۴۰۱

۱۰۰۰ نسخه

ویراستاری و نسخه‌پردازی: گروه تولید انتشارات مجید

ناظر فنی چاپ: سعید جواهری

لیتوگرافی مهر، چاپ عطا، صحافی کیمیا

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۴۵۳-۱۶۶-۸

تمامی حقوق چاپ این کتاب برای انتشارات مجید محفوظ است.

هرگونه اقتباس از این اثر، منوط به اجازه‌ی کتبی از ناشر است.

این کتاب با کاغذ حمایتی منتشر شده است.

آدرس دفتر: تهران، میدان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، کوچه‌ی
نوروز، پلاک ۱، واحد ۲

تلفن: ۶۶۴۹۵۷۱۳-۶۶۴۹۱۵۸۸

ناشر همکار: انتشارات به‌سخن

Telegram & Instagram: @majidpub

www.majidpub.com

خواننده‌ی گرامی:

ضمن ادای احترام به هوش و درایت شما، متن پیش‌رو خدای نکرده از سر کبر و غرور نگاشته نشده، بلکه چند نکته‌ای است محض یادآوری تا از خواندن کتاب حرف‌هایی که کاش می‌زدم لذت بیش‌تری ببرید.

چند سالی است که قالب جدیدی در ادبیات دنیا باب شده که به «ژورنالی نویسی» موسوم است و «تخلیه ذهنی» نویسنده معنا می‌دهد. در قاعده «تخلیه‌ی ذهنی» فرد باید خواننده داشته باشد یا به کتاب تبدیل شود. اما انسانی که نوپسند است و مدام به دنبال نوآوری است، این نوع نوشتار را به کتاب تبدیل کرده است و در سوی مقابل خوانندگان نیز به شدت از این نوع - ژانر جدید ادبی استقبال کرده‌اند و گواه نیز چاپ‌های چندین باره کتاب‌هایی در این قالب است.

«تخلیه ذهنی» اگرچه بسیار ساده است و حتی خوانندگان حرفه‌ای را فریب می‌دهد و آنان را برمی‌آشوبد، به دلیل ظاهر ساده اما در باطن پیچیده‌اش در قالب پست مدرنیسم می‌گنجد و ذهن‌های مشکل‌پسند را نیز می‌تواند اقناع کند. برای مثال همین کتاب پیش‌رو داستان دختر جوانی است که شکست عشقی خورده

فهرست مطالب

- فصل ۱؛ نجات دادن خودم..... ۹
- فصل ۲؛ هیچ وقت نمی فهمی..... ۵۸
- فصل ۳؛ صفحه های سیاه تر..... ۱۸۳
- فصل ۴؛ درک کردن..... ۲۲۴
- فصل ۵؛ سوال انگیزی های این دنیای کوچک..... ۲۴۱